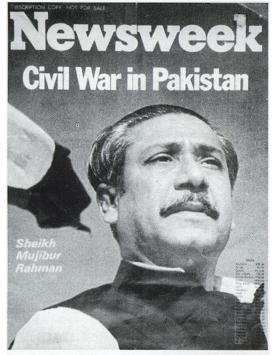
## gwRe gvtbB - vaxbZv gwRe gvtbB evsj vt`k

m‡`ivmRb



৫ এপ্রিল ১৯৭১, নিউজউইক পত্রিকার প্রচ্ছেদপট। বঙ্গবন্ধুর নেতৃত্বে শুরু হয়েছে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ। সেই খবর বিশেষভাবে প্রকাশ করে উক্ত সংখ্যায়

Cover of the 5 April 1971 issue of the Newsweek magazine. The Bangladesh genocide and the resistance movement of the Bengalis under the leadership of Bangabandhu was extensively covered by the magazine

Rwzi Rxetb GKwJ Kjw4z I tkvKven w`b 15

AvMó, metPtq te`bweayi w`b| gvbe mf¨zvi
Nb¨zg nz¨vKvÛ NtUwQtjv 1975 mvtji 15

AvMtói GB w`tb| AvMó i³v³ ¬\$wzgq I ggmsK
tkvtKi gvzg Kiv gvm| evOvwji ¬raxbzv I
mvePfŠgtzji wetivax cůzwµqvkxj GKwJ NvzK Pµ
nz¨v KtiwQj kzvãxi me\$kô gnvbvqK I
meRvtji me\$kô evOvwj evsjvt`tki ¬cwz Rwzi
RbK e½eÜztkL gwRej ingvbtK|

47 †\_‡K 71 chs-BwZnv‡m cvZv Ljj‡jB †`Lv hv‡e G‡`‡ki gvbţli cůZwU `ţmn `yi\*\b, `ţh\mathbb{M} `ţ‡L, Av‡\`vj b-msM\bar{0}g †\_‡K †h gvbylwU GK`v mK‡ji wc\bar{0}q gynRe fvB †\_‡K †`‡ki Acvgi Rbmvavi‡Yi k\bar{2}vmwP‡Z RwwZi wcZv e½e܇Z hvii

DËiY N‡UwQ‡jv wbLv` k½v Avi fv‡jvevmvq| wZwbB†kLgwjReyiingvb|

-r°axbZvi -cœ cyi"l meRvţji me⊈kô evOwj RwZi RbK e½eÜz†kL qwRevi inqv‡bi 29Zq kvnv`vZ w`em| RvZxq †kvK w`em| G †kv‡Ki qv‡S evOwij RwiZi ïay Kvbne clevnB myó K‡i bv DËvj `tLtevtai evml G tkvtKi gvtS AvtQ wPiÄxe gnvZ¥vRxeb‡K ¯úk®Kivi `p c1Zq I k<sup>a</sup>×vq| Ggb w`tb <sup>-</sup>vaxb fvti vevmv Avi evsjv‡`‡ki gnvb ~cwZ I ifcKvi, RvwZi wcZv e½eÜz†kL gwnReyi ingv‡bi 29 Zg kvnv`vZ ewllextz mgM0 RwZi mt½ Avgiv cëvmxivl †kvKvZi | †h †bZvi Rb¥ bv n‡j ng‡Zv evsjv‡`‡ki q‡Zv GKwU <sup>-</sup>r°axb mve₽fŠqZ; †`k tcZvg bv Avi Avgiv evsivt`tki merR cvmtcv0 m‡½ K‡i GB cëv‡m emevm Kivi m‡hvMI n‡Zv bv | tkl qwRe qvtbB - vaxbZv, tkl qwRe qvtbB evsjvt`k| †kL gwiRe gvtbB Avgvt`i Aw-Zi I cwi Pa l

1975Gi AvMó gym evOwji e \_\_Zvi BwZnym, †kŠh@xh©nviv‡by j¾vi BwZnym, wa°vi †`lqvi BwZnym| evsjyt`‡ki faxbZv wec‡\_ hvevi BwZnym, gy³‡hv×v jwvÂZ nevi BwZnym, evsjyt`k‡K aÿsm Kivi BwZnym, †gŠjev`xt`i Dìv‡bi BwZnym, Ljb-mšym Avi aÿs‡mi BwZnym| ‰fvPvix, LjvY NvZK‡`i Dìv‡bi †`k GLb evsjyt`k|

Avgiv evsjvt`tki Rb¥ t`tLwQ| Avgiv evsjvt`k R‡b¥i BwZnvmI Rwb, G BwZnvm †Kvb Lwb ivRvKvi- Avje`i, †Kvb ¶gZv‡jwwf ^-fvPvix NvZK A ev †Kvb cwZZv ew×Rxwe ^Zix Ki‡Z nţe by Avgiv by time ZvI BwZnvm ntz cvti | tmB BwZnvmB mwZ" I wbţffRvj | Avi †m BwZnvţmi K\_v tj L‡Z wMta Avgiv †Kvb ¶aZvi tavtn ba, Aw ® jvfevtb by ïaß gvbweK Kvitb | Avgiv evsjvt`tki qwahk t`tuQ| Avgiv t`tuQ jvL jvL qvb‡li nZ"v hÁ Avi qv-‡ev‡bi B¾‡Zi wewbata AwRZ Avavti KówkZ Avi i3wkZ ¯vîaxbZv| Avgiv †`‡LwQ GKvˇii wefxwlKvgq MYnZvi w`b tiv Avgiv nwitawQ mnvqm¤úwË | 1971 mvtj evsjvt`tki "YaxbZvi †NvlK wQtjb e½eÜz†kL qwiReyi ingvb| Zv‡Z†Kvb qZv‰kiK wKsev †Kvb wØavØÜ vK‡Z cv‡i bv| †mB w`b\_tjvtZ †kL gwyRe Qvov Avi KvD‡K evsivitiki RbMY tbZv wntmte cvgwb Ges tbZv wntmte gvtbwbl | 1970 mvtii wbeiPtb tkL gwyReyi ingv‡bi ‡bZ‡ZB AvIqvgxjx‡Mi c‡¶ tb\$Kv qvKP wbtq msL~vMwiôZv AR9 KtiwQtjv tmw`b tKvb tgRţii QvqvI RbMY †`‡Lwb| evsivt`tki "faxbZvi Rtb" mvZvkwU eQi tKD †Rj Kv‡Ubwb GKgvÎ †kL qwRe Qvov| †mB `tmn `w`¶b e½eÜz†kL qwiReB wQ‡jb RwiZi †bZv Avkv I wbt`Rbvi GKqvI Aej¤b| 1971 Gi 7B qvP© HwZnwmK timtKvm@qq`vtb jvtLv qy3Kvqx qvbtli mvqtb th fvlY w`tq mvivt`kevmxtK DwØß Avi msMögx K‡i Z‡jwQ‡jb wZwb †Kvb †gRi †Rbv‡ij bg wZwb e½eÜz†kL gwnRevi ingvb| wZwb †m‡`wb eţiwQţib nvRvi eQţii me¶kô csw³qviv Ô Gev‡ii msMôg gyp³i msMôg Gev‡ii msMôg Avgvt`i <sup>−</sup>v°axbZvi msMo°g, Rg evsjv|0 GiK‡gi  $Z''v \dagger Rv \lambda \beta e v b x \dagger KD Qov \dagger Z c v \dagger i w b \dagger m w \lambda b \mid c v w K^$ vtbi mvawiK Rvšviv hw` tKvb tbZvtK fa tcta \_v‡KZvn‡j GKgvî†kLgwnRe‡KBK‡i‡Q|cwnK^v‡bi mvgwiK nvgbviv hw` †M&dZvi K‡i dwumi gÂ ^Zix Kţi vţK Zvnţi ţkL qwReţKB KţiţQ ţKvb AL"vZ tgRi‡K K‡i bvB| 1971 mv‡ji tmB fqven ht×i w`tb mviv cw\_exi cl-cwlKv Z\_v wek¦ wgwWgvB evsjv‡`‡ki binZ"vh‡Ái NUbv Z‡j a‡i evsivitiki AwemsewiZ tbZv tkL qwRevi ingv‡bi K\_v Z‡j a‡iwQ‡jv †Kvb †gR‡ii bvg Ztj atiwb | tmw`b 1971 mvtj gw³thv×viv Rxeb ewR titL th msM0g KtiwQtiv Zv Rg evsiv Avi Rq e½eÜz ‡kwHv‡b| †mw`b qwp³‡hv×v Avi -vaxbZvKvgx gvb‡li c‡¶ †h †kv₩vb †Zviv n‡qwQ‡j v QtZvqvi ‡bZv Avqvi †bZv †kL qwRe †kL qwReÕ ÕtRtji Zviv fv½tev tkL qwRetK AvbtevÕ, Gme †kvMvtb †Kvb †gRi †Rbvtitji bvg †mw`b wQ‡į v bv | 1971 mv‡į i ¯v̂axbZv I qwa³msMoṫ́q †h Mvb\_tjv qw3 Kvqx qvbtli qtb mvnm hwMtqwQtjv côtY hwMtqwQtjv ht× hvevi tmB Mvb \_tjv ÔqwRe evBqv hvlti/wbh@ZZ t`tki qvtS RbMtYi bv-I I‡i qwRe evBqv hvI‡iÕ†kvb GKwU qwRe‡ii †\_‡K i¶ qwRe⊈ii K‡Ú aŸwYÕ Av‡iv KZiKq msMÖqx Mvb wQtjv gwnRetK wNti| tmw`b tKvb tgRitK wNţi †Kvb Mvb wQţiv wK? Zvicţil eţi w`ţZ nţe wK †K = raxbZvi gnvbvqK? †K = raxbZvi †NvIK? †K evsj v‡`k bv‡qi †`kwUi cŵZóvZv? GKwU †`‡ki Rb", GKNU RWZi Rb", GKNU fvlvi Rtb" th tbZv eQţii ci eQi tRj-Rjing wbh@Zb tfvM KţiţQb wZwb e½eÜz †kL gwRevi ingvb| AvR‡K

evsjv‡`‡ki "vaxbZvi †NvlYv wbţq hviv weZK°mwó Ki‡Qb Zviv wb‡RB‡Zv weZwK�Z| myZivs e½eÜz Qvov evsjvt`tki †Kvb ï× BwZnvm ^Zix ntZ cvti bv, evsjv fvlvfvlx gvb‡li gnvbvgK I BwZnv‡mi me∮kô evOwj RwZi RbK e½eÜz†kL gwRevi ingvb| wKš' Awcin mZ" th, e½eÜztkL gwyRevi ingvb wb‡Ri Rxeb w`tg evsjvt`k mwó Kitjl AZ"š-`tfvM" th evsjvt`tk wZwb tekxw`b tetP \_vK‡Z cv‡ibwb, NvZKiv te¢P \_vK‡Z t`qwb, tmUvi KviY Zvi D`viZv I Aweklm" fvtjivevmv Avi weklym | wZwb Rvb‡Zb bv kqZvb KL‡bv gvby ng by, nygby c'i KL‡by gyb‡li DcKyixZv‡K k¾v Rvbv‡Z Rv‡b bv| hvi d‡j B †`k ¬°axb nevi wKQy w`tbi qta¨B -vaxbZv we‡ivax †`kx-we‡`kx NvZKPu e½e܇K mcwi evţi nZ~vKţi Ges nZ~vi wePvi iwnZKti BbtWtgwbwU bvtgi GKwU Kvtjv AvBb Kti hv wetk!i †Kvb †`tk †bB| AvR e½eÜz nZïvi 29 eQi ci GB cëvţm Ae¬vb Kţi GKwU K v Avgvi evi evi qtb nt"Q Ges AvgvtK fxlY Kó wì ‡"Q th, e½eÜzZvii Rxeb wì tq evsj vtì tk myó Kiţi I †`kUv qłZ ¬ŶaxbZv weţivax NvZKPµ, mweavtjwrf ivRbxwZwe`t`i Rb" myó KtiwQtjb fvM"µtq ZvivB GLb qwj K| cwitktl ejtZ PvB, e½eÜz†kL gwRe‡K wbţg †Kvb weZK© vKţZ cvţi bv e½eÜz†kL gwiReB evsjv‡`‡ki ~cwZ, RwwZi RbK, 'vaxbZvi †NvIK, evsjv fvIvfvIx qvb‡li Awemsewì Z †bZv I me®v‡j i me®kô evOwj | Zvi 29 Zg kvnv`vZ w`eţm RvZxg ţkvK w`eţm mviv †`tki qvbtli mt½ GB cëvtm Avqvivl †kvKven, e½eÜmn 15 AvMţó wbnZ mKţii cŵZ k¾v Rwbtq nšvi Kt`i dwm `we KiwQ|

m‡`iv mRb/wdij "vÝ msev`cî Kax© qwUqi / 7.8.2004